

NEW
CFIII

 **YAMAHA**
CREATING 'KANDO' TOGETHER

Concert Grand Piano

Der Konzertflügel

Piano de Concert

Piano Gran Cola de Conciertos



*Yamaha
Grand Pianos
100 Years*



Y A M A H A



YAMAHA

The ultimate exemplar of a century-old piano-making tradition



Der Höhepunkt in einer hundert Jahre alten Tradition im Klavierbau



L'ultime exemple d'une tradition centenaire de facture de piano



El máximo exponente de una tradición centenaria en la fabricación de pianos

A new milestone in the infinite pursuit of perfection

Whether for artist or instrument maker, perfection is always a quest, never a final accomplishment. Those who are truly dedicated to the task can always visualize ways to make something great even better.

Such is the case with the redesign of the Yamaha concert grand. The CFIIIS has earned the utmost respect among the performing arts community. But we felt that it could be better still. Now...it is.

The new CFIIIS is an instrument to delight the spirit and senses of artist and audience alike. Extending the limits and range of creative expression, it can inspire pianists to new heights of musical artistry.

Finish: Polished Ebony

Ein neuer Meilenstein auf der unendlichen Suche nach Perfektion

Ob für Künstler oder Instrumentenbauer, die Perfektion ist immer eine Suche, nie ein endgültig Erreichtes. Diejenigen, die sich dieser Suche voll und ganz verschrieben haben, finden immer neue Wege, um etwas noch Besseres herzustellen.

So ist es auch bei der Verfeinerung des Yamaha Konzertflügels. Der CFIIIS hat sich bei den renommierten Künstlern in aller Welt die größte Hochachtung erworben. Wir waren aber der Meinung, dass wir das Instrument noch weiter verbessern könnten. Und das haben wir auch getan.

Der neue CFIIIS ist ein Instrument, das Geist und Sinne der Künstler und des Publikums erfreut. Er erweitert die Grenzen und den Bereich der kreativen Ausdrucksmöglichkeiten und befähigt die Pianisten zu neuen Höhen ihres musikalischen Könnens.

Ausführung: Schwarz poliert

L'éternelle recherche de la perfection

Que ce soit pour un artiste ou pour un fabricant d'instruments, le perfection est toujours une quête, jamais un accomplissement. Ceux qui se dévouent à cette tâche avec la plus grande intégrité peuvent toujours imaginer une amélioration de ce qui a été réalisé, même si cela est déjà proche de la perfection.

Tel est le cas du nouveau design du piano de concert Yamaha. Même si le CFIIIS a gagné le plus grand respect auprès de la communauté artistique, nous avons pensé qu'il pouvait être encore amélioré. Aujourd'hui c'est ce que nous proposons avec ce nouvel instrument.

Le nouveau CFIIIS est un instrument qui comblera aussi bien les artistes que le public. Allant au-delà des limites de l'expression créatrice, il ouvre de nouveaux horizons en matière d'interprétation musicale.

Finition: Noir brillant

Un nuevo hito en el largo camino en busca de la perfección

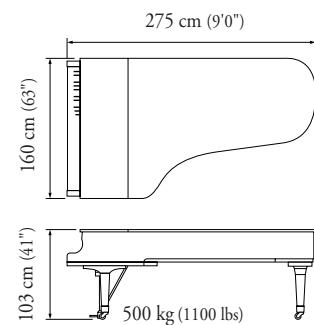
Tanto para el artista como para el fabricante de instrumentos, la búsqueda de la perfección es su máximo objetivo. Solo aquellos que verdaderamente ponen empeño en lograrlo, pueden concebir los modos de transformar lo bueno en mejor.

Es el caso del nuevo concepto y diseño del piano de cola de conciertos de Yamaha. El CFIIIS ya posee el mayor respeto dentro del mundo de los pianistas. Pero pensamos que podíamos mejorarlo aún más. Y... lo hemos logrado.

El nuevo CFIIIS es un instrumento para deleitar el espíritu musical y los sentidos tanto al artista como a su público. Alcanza unos límites y rangos de expresión que permiten la inspiración y creatividad a nuevas dimensiones y desarrollo musical pianístico.

Acabado: Ebano pulido

NEW
CFIIIS



An instrument of unprecedented eloquence

In developing the new CFIIS, Yamaha reevaluated every aspect of design and construction, refining materials and configurations to improve individual elements and create a more perfect balance in the instrument as a whole. These refinements have given the new CFIIS a richer, fuller and more resonant voice, with extended expressive range and impeccable control, while additional improvements enhance strength, stability and safety. Treble and midrange tones sing with uncommon clarity and projection. Bass notes sound even more lucid and profound. There is extended power for fortissimo passages, more delicate control over nuance and coloration, and unprecedented clarity, consistency and balance throughout the musical spectrum.

A new standard of excellence for the concert pianist

- Superb tonal character across all registers
- Quicker, more sensitive keyboard response
- Expanded dynamic and expressive range
- Enhanced projection and tonal separation
- Superior pedaling and damper control
- Increased structural and tuning stability
- Upgraded aesthetic and safety features

Ein Instrument von beispielloser Ausdruckskraft

Der neue Yamaha Konzertflügel CFIIS ist eine konsequente Weiterentwicklung. Das Original wurde in jedem Design- und Bauaspekt neu beurteilt. Bauteile und Konfigurationen wurden verbessert, um die einzelnen Elemente zu verfeinern und eine noch bessere Balance im gesamten Instrument zu erzielen. Diese Verbesserungen haben dem CFIIS einen reicherer, volleren und tragenderen Klang gegeben. Das Ergebnis sind erweiterte Ausdrucksfähigkeit und sensible Spielbarkeit, während die zusätzlichen Verbesserungen die Kraft, Stabilität und Sicherheit erhöhen. Die Höhen und die Töne im mittleren Bereich werden mit ungewöhnlicher Klarheit und Projektion wiedergegeben, und die tiefsten Bässe klingen klarer und voller. Für die Fortissimo-Passagen steht sehr viel Kraft zur Verfügung. Das ermöglicht eine noch sensiblere Kontrolle über Nuancen und Klangfarben, beispiellose Klarheit, Trennung und Balance über das gesamte musikalische Spektrum.

Ein neuer exzellenter Standard für den Konzertpianisten

- Herausragender tonaler Charakter über das gesamte klangliche Spektrum
- Schnelleres, sensibleres Anschlagsverhalten
- Erweiterter Dynamikbereich und noch größere Ausdrucksmöglichkeiten
- Verbesserte Projektion und tonale Trennung
- Überlegene Kontrolle über Pedale und Dämpfer
- Ausgewogenes und präziseres Spielverhalten und noch bessere Stimmhaltung
- Verbesserte Ästhetik und Sicherheitsmerkmale





New bass strings and interior finishes
Neue Bassseiten und Plattenoberfläche
Nouvelles cordes de basses et finitions intérieures
Nuevas cuerdas de graves y acabado interior



Quick, responsive new hammer design
Elastische, gut ansprechende neue Hammerköpfe
Design des nouveaux marteaux
Nuevo diseño de martillo de respuesta rápida



Meticulously handcrafted bridges
Sorgfältig in Handarbeit hergestellte Stege
Chevalets méticuleusement faits à la main
Puentes fabricados meticulosamente a mano



Premium spruce soundboard and ribs
Resonanzboden und Sternraste aus bester Fichte
Table d'harmonie et barres de table en épicéa de premier choix
Tablas armónicas y nervios de picea de primera calidad

Un instrument à l'éloquence inégalée

Lors du développement du nouveau CFIIIS, Yamaha a repensé chaque aspect du design et chaque étape de la fabrication, en améliorant les matériaux et les procédés d'assemblage afin d'obtenir une harmonie générale de l'instrument encore plus aboutie. Grâce à ces améliorations, le nouveau CFIIIS bénéficie d'une sonorité plus riche, plus pleine avec une expressivité et un contrôle des nuances exceptionnels. Par ailleurs, plusieurs modifications ont apporté une puissance et un volume sonore sans précédent. La sonorité des médiums et des aigus chante avec une clarté, une luminosité et une projection sonore inhabituelles. Les basses bénéficient d'une sonorité profonde tout en conservant une très grande précision. L'ensemble de ces qualités font du nouveau CFIIIS un instrument à l'équilibre sonore sans égal qui permettent des fortissimi encore plus puissants, un contrôle des nuances et une coloration des pianissimi d'une grande subtilité.

Des nouvelles normes d'excellence pour les concertistes

- Une grande richesse et un équilibre sonore sur l'ensemble des registres
- Un toucher et un contrôle du clavier encore plus sensibles
- Une expressivité et une dynamique plus étendues
- Une définition et une projection sonores améliorées
- Un contrôle parfait des étouffoirs et des pédales
- Une solidité de la structure harmonique et une stabilité de l'accord renforcées
- Une présentation esthétique d'une grande élégance et de nouvelles fonctions pour améliorer la sécurité

Un instrumento de innegable elocuencia

En el desarrollo del nuevo CFIIIS, Yamaha ha analizado y evaluado cada aspecto del diseño y la fabricación, refinando materiales y configuraciones hasta lograr mejorar cada elemento individualmente, alcanzando un equilibrio aún más perfecto en todo el instrumento. Estas mejoras dotan al nuevo CFIIIS de sonidos más resonantes, completos y ricos, con un rango expresivo ampliado y un control impecable, mientras que otras innovaciones le confieren mayor resistencia, estabilidad y seguridad. Los agudos y los rangos medios suenan con claridad y proyección inigualables. Las notas graves suenan incluso más claras y profundas. Tiene sobrada fuerza para los fortísimos, control más delicado sobre los matices y el color, y una claridad, consistencia y equilibrio sin precedentes sobre todo el espectro musical.

Un nuevo modelo de excelencia para el pianista de concierto

- Tonos excelentes en todo el registro
- Respuesta de teclado más rápida y sensible
- Rango expresivo y dinámica expandida
- Balance de tonos y proyección mejorada
- Control de vibración y pedales excelentes
- Mayor estabilidad estructural y de afinación
- Estética y seguridad mejorada

Peerless performance, unrivaled support

Since the debut of the first CF in 1967, Yamaha concert grands have played an integral role in extending the boundaries of musical artistry, and in supporting the growth and development of some of the greatest pianists of our times.

Refined and redefined as new technologies illuminated new avenues of improvement, they have become an increasingly prominent presence at conservatories, competitions and concert halls around the world.

Consistent quality and outstanding performance have made these the instruments of choice for many of the world's most respected pianists. Uncompromising Yamaha commitment makes them an even more attractive investment. An ongoing dialogue with performing artists keeps Yamaha in tune with evolving demands. The Yamaha Piano Technical Academy provides a reliable source of skilled technicians worldwide. And an extensive global sales and service network ensures that Yamaha support will always be there when you need it.

Beispiellose Leistung, unvergleichliche Unterstützung

Seit dem Debüt des ersten CF-Flügels im Jahre 1967 haben Yamaha Konzertflügel eine wesentliche Rolle bei der Erweiterung der musikalischen Ausdrucksmöglichkeiten und bei der Förderung einiger der größten Pianisten in der Welt gespielt. Die Yamaha Klavierbauer haben das Erreichte immer wieder verbessert, und neue Erkenntnisse sorgfältig überprüft und konsequent genutzt. Heute nehmen Yamaha Konzertflügel in Musikhochschulen, bei Musikwettbewerben und auf Konzertbühnen in der ganzen Welt einen wichtigen Platz ein.

Yamaha Konzertflügel sind längst für viele weltweit anerkannte Pianisten erste Wahl. Sie schätzen die gleichbleibend hohe Qualität und die herausragenden Klangeigenschaften. Man spürt die große Erfahrung und das kompromisslose Engagement der Yamaha Klavierbauer in jedem Instrument. Durch den engen Kontakt und ständigen Dialog mit Künstlern wissen die Yamaha Fachleute, welche Anforderungen an ihr Spitzeninstrument, den Yamaha Konzertflügel gestellt werden.

In einer eigenen Piano-Akademie (Yamaha Piano Technical Academy) werden Klavierbauer aus der ganzen Welt mit den Konzertflügeln vertraut gemacht. Ein weltweites Kundendienstnetz steht bei Bedarf für Sie bereit.

Un instrument aux qualités sans pareil

Depuis les débuts du premier modèle CF de concert en 1967, les pianos de concert Yamaha ont toujours joué un rôle important dans l'ouverture des frontières de l'art musical et dans l'assistance et le soutien auprès des plus grands artistes de notre époque. Améliorés sans cesse grâce à une politique de recherche et de développement et à l'utilisation des technologies les plus sophistiquées, ils sont devenus rapidement parmi les instruments les plus plébiscités dans les conservatoires, les concours internationaux et les salles de concert du monde entier.

Des qualités constantes et exceptionnelles en ont fait l'instrument choisi régulièrement par les pianistes les plus respectés au monde. L'engagement et l'investissement sans compromis de Yamaha ont attiré le plus grand nombre d'artistes. De plus, le dialogue permanent et les relations étroites établis avec les artistes permet à Yamaha de rester toujours à l'écoute d'une demande en perpétuelle évolution. Enfin, la présence de Yamaha dans le monde entier et la formation des techniciens de concert dans l'école de formation de Yamaha offrent une garantie de service et d'assistance unique à travers le monde.

Rendimiento incomparable, apoyo sin rivales

Desde el debut del primer CF en 1967, los pianos de cola de concierto de Yamaha han jugado un papel integral en la amplitud de las fronteras del arte de la Música, y en promocionar con apoyo, el crecimiento y desarrollo de algunos de los pianistas más reconocidos de nuestros tiempos.

Renovados y rediseñados a medida que los nuevos avances han sido adaptados, están presentes en conservatorios, concursos y salas de concierto de todo el mundo.

El compromiso permanente de Yamaha los convierten aún más en una inversión atractiva. El contacto y diálogo continuo con los artistas mantiene a Yamaha al día en sus demandas. La Academia Técnica de Piano de Yamaha ofrece una fuente continua de técnicos especializados. Además la extendida red de venta y servicio en todo el mundo asegura que el apoyo de Yamaha estará allí donde sea necesario.



Photo: Sapporo Concert Hall, Japan

New CFIIIS Features

- Premium materials, meticulously crafted over an extended production period to top-of-the-line professional standards
- Newly designed soundboard and ribs of select Rumanian spruce, reconfigured for improved resonance
- Hard maple and mahogany bridges with boxwood treble bridge cap
- Newly refined hand-wound copper-wrapped bass strings
- Hammers, redesigned for improved speed and responsiveness, faced with top-quality felt
- Improved keyblock guides for smoother, freer shift pedal action
- New humidity-sealed laminated hardwood pinblock
- New concert-style sideboard logo imprint
- Improved pedal lyre and trapwork
- Soft-close fallboard and new lid prop safety stop
- Yamaha concert grand action mechanism, built to tolerances of 0.05 mm on aluminum action rails
- Solid spruce keys, individually balanced and laser-leveled
- Strong silver fir back posts, dovetailed into a maple/mahogany rim
- Ebony and Ivorite® key surfaces
- Five-position music rest
- Sturdy, solid brass double casters
- Lid and fallboard locks
- Beautiful, durable multi-coat cabinetry finish and golden matte iron plate finish

Specifications are subject to change without notice.

Neue CFIIIS Merkmale

- Hochwertige Materialien, die über einen langwierigen Arbeitsprozess in Handarbeit nach den höchsten professionellen Normen verarbeitet wurden
- Neuentwickelter Resonanzboden und Rippen aus rumänischer Fichte, für verbesserte und gestaltungreichere Resonanz
- Stege aus Ahorn mit Mahagoniateilen, im Diskant mit Buchsbaumauflage
- Verfeinerte Basssaiten, von Hand mit Kupfer umspunnen
- Neu entwickelte Hammerköpfe mit Filzmaterial bester Qualitäten, die für ein verbessertes und elastischeres Anschlagsverhalten umgestaltet wurden
- Verbesserte Backenklotzführungen für ein geschmeidigeres Funktionieren des Verschiebungspedals
- Neuer feuchtigkeitsgeschützter Hartholzstimmstock
- Neues Firmen-Logo, in die Seitenwand eingelassen
- Verbesserte Pedalierung
- Sanft schließende Klaviaturklappe und neue Sicherheitsdeckelstütze
- Yamaha Konzertflügel-Mechanik mit Mechanikbalken aus Aluminium, Toleranzwerte im Bereich von 0,05 mm
- Tasten aus massiver Fichte, einzeln ausgewogen und mittels eines Lasers gerade gelegt
- Harte Silberfichte für die Spreizen, mit dem Rimm aus Ahorn/Mahagonischichten in Schwabenschwanzverbindung verleimt
- Tastenoberflächen aus Ebenholz und Ivorite®
- Notenpult mit 5 Positionen
- Stabile, solide Doppellenkrollen aus Messing, 2 Rollen gebremst
- Schloss für Deckel und Klaviaturklappe
- Schöne, haltbare und vielschichtige Gehäuse-Oberfläche und Eisenplatte mit mattgoldfarbiger Oberfläche

Änderungen der technischen Daten ohne Vorkündigung vorbehalten.

Caractéristiques du nouveau CFIIIS

- Utilisation de matériaux de première qualité, méticuleusement sélectionnés et façonnés aux normes professionnelles les plus élevées pendant le long processus de production
- Nouvelle conception de la table d'harmonie et des barres de table en épicea, en provenance de Roumanie, pour améliorer les capacités vibratoires
- Chevalets en érable dur et en acajou avec triples chapeaux de chevalet en buis
- Nouvelles cordes de basses de cuivre filées à la main
- Têtes de marteaux redessinées, garnies de feutre de qualité supérieure
- Guides de bloc de clavier améliorés pour une meilleure action de la pédale douce, plus régulière et plus libre
- Nouveau sommier en bois dur étanche à l'humidité
- Nouvelle présentation du logo sur le côté du piano
- Ensemble lyre et pédailler amélioré
- Cylindre à fermeture progressive et nouvelle butée de sûreté de bêquille
- Mécanique du piano de concert Yamaha construit à une tolérance de 0,05 mm avec des sommiers de mécanique en aluminium
- Touches en épicea massif équilibrées individuellement et mises à niveau au laser
- Barrage en pin argenté joint à la ceinture en érable/ acajou par un assemblage en queue d'aronde
- Revêtement des touches en ébène et Ivorite®
- Porte partitions à 5 positions
- Roulettes doubles très robustes en laiton massif
- Verrous de couvercle et de cylindre
- Finition parfaite de l'ébénisterie en polyester noir brillant multicouches et finition dorée mate pour le cadre

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis

Características del nuevo CFIIIS

- Materiales de primera, meticulosamente trabajados por un extenso período de producción de acuerdo con estándares profesionales de vanguardia
- Tablas armónicas y nervios de diseño nuevo de picea rumana seleccionada, reconfiguradas para mejorar la resonancia
- Puentes de arce y caoba con tapa de puente de agudos de madera de boj
- Nuevas y refinadas cuerdas de graves envueltas a mano en cobre
- Martillos nuevos, rediseñados para mejorar la velocidad y respuesta, cubiertos con fieltro de máxima calidad
- Guías de bloque de teclas mejorado para accionamiento de pedal más suave y libre
- Nuevo clavijero de madera dura laminada selladas contra la humedad
- Nuevo logo estilo concierto impreso a un lado
- Soporte de pedal y sistema de accionamiento del pedal mejorado
- Tapa de teclado de cierre suave y nuevo tope de seguridad soporte de tapa
- Mecanismo de piano de cola de conciertos de Yamaha, fabricado para tolerancias de 0,05 mm en rieles de mecanismo de aluminio
- Teclas macizas de picea, balanceadas individualmente y niveladas con láser
- Barrajes de abeto plateado fuertes, ensamblado a cola de milano en un aro de arce/caoba
- Superficies de las teclas de ébano e Ivorite® (marfil sintético)
- Atrial de cinco posiciones
- Ruedas dobles y fuertes de latón sólido
- Seguros de tapa de teclado y otras
- Terminación de ebanistería de múltiples revestimientos duradera y placa de hierro de terminación mate dorada

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



YAMAHA CORPORATION
P.O.Box 3, Hamamatsu, 430-8651 Japan
— *Piano Website* —
<http://www.yamaha.co.jp/english/product/piano/>